

ECCLESIA ORANS. *Studi e Ricerche*

FONTI E STUDI PER LA SCIENZA LITURGICA

ECCLESIA ORANS

Studi e Ricerche

Redazione/Editorship

Markus Tymister (direttore/editor)

Dominik Jurczak, O.P. (vicedirettore/assistant editor)

Valentina Angelucci - Stefan Geiger, O.S.B.

Consiglio di redazione/Editorial Board

Dominik Jurczak, O.P. (Pontificia Università S. Tommaso d'Aquino, Roma)

Stefano Parenti (Pontificio Ateneo Sant'Anselmo, Roma)

Keith Peckers, S.J. (Pontificia Università Gregoriana, Roma)

Juan Rego Bárcena (Pontificia Università della S. Croce, Roma)

Markus Tymister (Pontificio Ateneo Sant'Anselmo, Roma)

Comitato scientifico/Scientific Advisory Board

Giovanni Di Napoli (Napoli/Italia) - Eugene Elochukwu Uzukwu

(Pittsburgh/USA) - José Antonio Goñi (Vitoria/España) - Josip Gregur

(Augsburg/Deutschland) - Kevin Irwin (Washington DC/USA)

Maxwell Johnson (Indiana/USA) - Arnoud Join-Lambert (Louvain-la-

Neuve/Belgique) - Marcel Metzger (Strasbourg/France) - Gabriel Radle

(Indiana/USA) - Gabriel Ramis Miquel (Roma/Italia) - Alicia Scarcez

(Fribourg/Suisse) - Fabio Trudu (Cagliari/Italia)

Michael Witczak (Washington DC/USA)

Redazione/Editorial Office

Piazza Cavalieri di Malta 5, 00153 Roma (Italia)

Tel. (+39) 06 5791 320

eo.redazione@anselmianum.com | www.ecclesiaorans.com

Direttore/Editor

Tel. (+39) 06 5791 372 | eo.direttore@anselmianum.com

Vicedirettore / Assistant Editor

Tel. (+39) 06 5791 320 | eo.direzione@anselmianum.com

Per la valutazione delle opere proposte per la pubblicazione, la collana

segue le procedure internazionali di *double peer review*

Work submitted for publication will be reviewed according
to the international standards of double peer review

ECCLESIA ORANS. *Studi e Ricerche*

FONTI E STUDI PER LA SCIENZA LITURGICA



“Ad profundiora autem studia provehenda ac fructus sui laboris publici iuris faciendos”

(dal Decreto di istituzione della rivista *Ecclesia orans*, 2 febbraio 1984)

La collana rappresenta una sorta di naturale e quasi dovuta “estensione” della rivista *Ecclesia orans* impegnata quale strumento accademico in cui trovano spazio e si pongono in dialogo i risultati delle ricerche dei docenti del Pontificio Istituto Liturgico presso l’Ateneo S. Anselmo di Roma, nonché di studiosi che desiderano porre a servizio della scienza liturgica le proprie ricerche. La collana dà voce a studi che superano i limiti previsti (spesso angusti, vista l’enormità della materia) per un articolo e favorisce, in particolar modo la pubblicazione di fonti, principalmente liturgiche e studi su di essi. I principali destinatari di volumi saranno dunque docenti e ricercatori in ambito liturgico, nonché gli studenti e tutti coloro che amano andare al fondo del mistero celebrato *per ritus et preces*.

The series represents a sort of natural and almost necessary “extension” of the journal *Ecclesia orans* committed to being an academic instrument providing space to present and put in dialogue the research results of the professors of the Faculty of Liturgy at the Pontifical Ateneo S. Anselmo in Rome, as well as of scholars who wish to place their own research at the service of liturgical science. The series gives voice to research that exceeds an article’s expected limits (often too narrow for the enormity of the subject matter) and encourages in particular the publication of sources, mainly liturgical sources, and studies on them. The volumes are therefore principally aimed at professors and researchers in the liturgical field, as well as students and all who desire to plumb the mystery celebrated *per ritus et preces*.

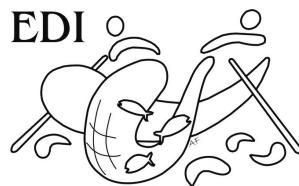
CASSIAN FOLSOM, O.S.B.

**L'«ORIGINE
DELL'ORDINARIO
DELLA MESSA»
DI B. LUYKX**

NUOVA TRADUZIONE E AGGIORNAMENTO

INTRODUZIONE, NOTE, BIBLIOGRAFIA: CASSIAN FOLSOM, O.S.B.
TRADOTTO DA: NICOLE DOMENICI E CAROLINA POPOLANI

A CURA DI
MARKUS TYMISTER



Proprietà letteraria riservata.

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento, totale o parziale, con qualsiasi mezzo, della presente opera sono riservati alla Editrice Domenicana Italiana s.r.l., come per legge per tutti i paesi.

Non sono assolutamente consentite le fotocopie senza il permesso scritto dell'Editore.

© 2026 Editrice Domenicana Italiana srl
Via Giuseppe Marotta, 12 - 80133 Napoli
tel. - fax +39 081 5526670
www.edi.na.it - info@edi.na.it

ISBN 979-12-80562-94-4

I edizione: marzo 2026

Un particolare ringraziamento a
sr. Maria Rachele Bramé, O.S.B.
sr. Maria Rut Ciglia, O.S.B.
dott.ssa Maria Anna Ferrarella
don Alessandro Tacconelli
per la revisione del testo

SOMMARIO

Sigle e abbreviazioni	11
1. Bonifaas Luykx e l'Ordo missae	
1.1. Introduzione	17
1.2. <i>Status quaestionis</i>	19
1.2.1. Prima di Luykx	19
1.2.2. Dopo Luykx	22
1.2.3. Il contributo del Pontificio Istituto Liturgico di Sant'Anselmo	34
1.3. Cosa rimane da fare	35
2. B. LUYKX, <i>L'origine dell'ordinario della Messa</i>. Traduzione e aggiornamento	
Introduzione	39
Il rito della città di Roma nel regno dei Franchi: la pietà carolingia ..	43
Il tipo apologetico	50
Il tipo franco	52
Un nuovo partner: l'OM renano	57
L'origine dell'OM renano	61
La diffusione dell'OM renano	68
La conquista di Roma	76
Ulteriori sviluppi	80
3. Bibliografia	
3.1. L'Ordo missae classico	87
3.1.1. Fonti	87
3.1.2. Studi	91
3.2. L'Ordo missae del 1969	101
3.2.1. Fonti	101
3.2.2. Studi	102
Indice dei manoscritti	109
Indice dei nomi	111